

全民英檢秘笈

全民英檢秘笈

英文系郭岱宗副教授

I. 填充題：

1. 我 (1)好喜歡 seafood, especially (2)蝦子 and (3)螃蟹 I also like (4)蛤仔湯 and (5)海蔘.

2. My brother likes (6)水餃 and (7)酸辣湯, he always (8)放 a lot of (9)醋 in his soup.

3. My mother always (10)點 (11)鍋貼 in restaurants because she loves (12)酥酥脆脆的食物.

4. (13)至於 my father, he (14)特別喜歡 (15)牛肉麵, especially very (16)辣的 ones. He also likes to order some (17)小菜.

II. 解答：

(1)love (2)shrimps (3)crabs (4)clam soup (5)sea cucumbers (6)dumplings (7)hot and sour soup (8)puts (9)vinegar (10)orders (11)pot stickers (12)crispy stuff (13)As for (14)favors (15)beef noodles (16)spicy (17)side dishes

III. 翻譯：

1. 我好喜歡海鮮，尤其是蝦子和螃蟹；我還喜歡蛤仔湯和海蔘。

2. 我兄弟喜歡吃水餃和酸辣湯，他老在他的湯裡加醋。

3. 我媽媽總愛在店裡點鍋貼，因為她喜歡吃脆脆的東西。
4. 只於我爸爸。他特別厚愛牛肉麵，尤其愛吃辣的牛肉麵；他也愛點小菜。

IV. 解析：

1. 蝦子依大小分為 shrimp → prawn (喜酒常吃的) → lobster (龍蝦)。
2. cucumber 是黃瓜，海蔘狀似黃瓜，所以海蔘是sea cucumber。
3. stuff 代表各式各樣食物、物品；在這代表食物。
4. noodles 必用多數，除非只吃一根麵條。

V. 小叮嚀：

1. 第 2、3、4句均為第三人稱，所以動詞不可以忘記加 " s"。